

Catalogo generale.



ARISTONCAVI

General catalogue.

Cavi Armonizzati.  
*Harmonized cables.*

H07RN-F  
H07RN-F multi.  
H05RR-F  
H05RN-F  
H07BN4-F  
H07ZZ-F  
H07RN8-F  
H05BQ-F  
H07BQ-F  
H01N2-D

Designazione • Designation	<b>H07RN-F</b>
Denominazione AC • AC name	
Tensione di esercizio • Rated voltage	U <sub>0</sub> / U = 450 / 750 V
Tensione di prova • Test voltage	2,5 kV
Temp. min. ambiente • Min. ambient temp.	— -40° C ~ -15° C
Temp. max di esercizio • Max operation temp.	+60° C *
Temp. min. di posa • Min. laying temp.	-25° C
Temp. corto circuito • Short circuit temp.	200° C
Min. raggio di curvatura • Min. bending radius	— 4 X D ~ 6 X D



Certificazione • Certification	<b>IEMMEQU HAR</b>
Norme • Norms	<b>CENELEC HD 22.4S3, CEI 20-19 p. 4</b>

Materiali • Materials	<b>1.</b> Conduttore flessibile: Rame rosso <b>2.</b> Isolante: Gomma qualità E14 <b>3.</b> Guaina: Policloroprene qualità EM2** o equivalente • <b>1.</b> Conduttore: Bare flexible copper <b>2.</b> Insulation: E14 quality rubber <b>3.</b> Sheath: Polychloroprene EM2 quality** or equivalent
-----------------------	--

\* La max temperatura sul conduttore può essere di 80° C.  
Su richiesta versione speciale con max. temperatura sul conduttore di 90° C.

\*\* Per i cavi a più di un conduttore dove permesso da norma, la guaina può essere costruita in due strati.

\* Max conductor temperature 80° C. Upon request special version with max conductor temperature of 90° C.

\*\* For multicore cables when is allowed by the standard, the sheath may be made in two layers.

**Descrizione e applicazioni** Cavo flessibile isolato in gomma con guaina in policloroprene la quale conferisce buona resistenza alle sollecitazioni meccaniche, buona resistenza all'olio, agenti chimici ed atmosferici.

Per installazione in locali secchi o umidi, o bagnati, all'aria libera, in officine con atmosfera esplosiva. Per collegamenti soggetti a sollecitazioni meccaniche medie: per esempio apparecchiature di officine industriali od agricole, grossi bollitori, piastre di riscaldamento, lampade portatili, utensili elettrici quali trapani, seghe circolari, utensili elettrici domestici come pure motori o generatori trasportabili in cantieri edili od impianti agricoli, ecc.; anche per installazioni fisse per es. su pavimenti e ripiani di cantieri provvisori e di alloggiamenti in baracche; per collegamenti di elementi costruttivi di apparecchi di sollevamento, di macchine, ecc.

È ammesso l'impiego sino a 1000 V in caso di installazione fissa protetta (entro tubazioni od apparecchiature) nonché per collegamenti rotorici di motori per apparecchiature di sollevamento.

**Condizioni di posa** È ammessa la posa interrata solo se con protezione da pericoli di danneggiamento. Per le operazioni di posa ed installazione si consiglia di non superare lo sforzo a trazione pari a 5 kg x mm<sup>2</sup> della somma delle sezioni dei conduttori. Si sconsiglia l'uso per collegamenti di apparecchiature o macchinari soggetti a continui movimenti per i quali si richiede l'alimentazione a festone o a mezzo di tamburi avvolgicavo.

**Versioni a richiesta** • Schermato con calza di rame o film metallizzato • armato a treccia, fili, nastri in acciaio • con guaina esterna colorata secondo specifiche esigenze • con doppia guaina ed inserto tessile per servizio gravoso.

**Description and applications** Rubber-insulated flexible cable with polychloroprene sheathing resistant to mechanical stresses, oils, chemical corrosion and weathering. For installation in dry, damp or wet environments, in the open air, in workshops with explosive atmospheres. For connections liable to moderate mechanical stresses, e.g. industrial or agricultural workshop apparatus, large boilers, heater plates, portable lamps, electric tools such as drills and disk saws, electric appliances, portable motors and generators on building sites or farms, etc.; also for fixed installations along floors or shelving on temporary job sites and in cabin accommodation; for connecting structural elements in lifting apparatus, machinery, etc. Suitable for applications up to 1000 V for adequately protected fixed installations (i.e. inside pipes or equipment) as well as for rotor connections to lifting apparatus motors.

**Installation conditions** Laying underground is acceptable only if adequate protection is provided against the risk of damage. During laying and wiring operations, it is advisable to avoid a tensile strain exceeding by 5 kg x mm<sup>2</sup> of the total conductors' area. Not recommended for connecting equipment subject to continuous movements, powered by means of catenaries or cable-winder drums.

**Special versions available on request** • Screened with copper braid or metal film • armoured with steel plait, wire or tape • with outer sheath colour to buyer's order • with double sheath and cloth lining for particularly severe working conditions.

<b>1</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>25</b>	<b>35</b>	<b>50</b>		<b>70</b>	<b>95</b>	<b>120</b>	<b>150</b>	<b>185</b>	<b>240</b>	<b>300</b>	<b>400</b>
<b>Dc mm</b>	1,5	1,9	2,4	3,0	3,9	4,9	6,1	7,3	8,9		10,7	12,5	14,2	16,0	17,7	20,2	22,6	25,9
<b>Dm mm</b>	5,7	6,3	7,2	7,9	9,5	10,8	12,7	14,3	16,5		18,6	20,8	22,8	25,2	27,6	30,6	33,5	37,4
<b>Dw mm</b>	7,1	7,9	9,0	9,8	11,9	13,4	15,8	17,9	20,6		23,3	26,0	28,6	31,4	34,4	38,3	41,9	46,8
<b>kg/km</b>	50	70	100	130	200	280	400	510	710		950	1200	1500	1850	2220	2830	3470	4430

<b>2</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>1</b>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>25</b>
<b>Dc mm</b>	1,2	1,5	1,9	2,4	3,0	3,9	4,9	6,1
<b>Dm mm</b>	7,7	8,5	10,2	11,8	13,1	17,7	20,2	24,3
<b>Dw mm</b>	10,0	11,0	13,1	15,1	16,8	22,6	25,7	30,7
<b>kg/km</b>	95	115	170	230	300	530	735	1100

<b>3</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>1</b>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>25</b>	<b>35</b>		<b>50</b>	<b>70</b>	<b>95</b>	<b>120</b>	<b>150</b>	<b>185</b>	<b>240</b>	<b>300</b>
<b>Dc mm</b>	1,2	1,5	1,9	2,4	3,0	3,9	4,9	6,1	7,3		8,9	10,7	12,5	14,2	16,0	17,7	20,2	22,6
<b>Dm mm</b>	8,3	9,2	10,9	12,7	14,1	19,1	21,8	26,1	29,3		34,1	38,4	43,3	47,4	52,0	57,0	65,0	72,0
<b>Dw mm</b>	10,7	11,9	14,0	16,2	18,0	24,2	27,6	33,0	37,1		42,9	48,3	54,0	60,0	66,0	72,0	82,0	90,0
<b>kg/km</b>	110	150	210	280	370	660	920	1360	1820		2500	3350	4340	5230	6520	7950	10300	11700

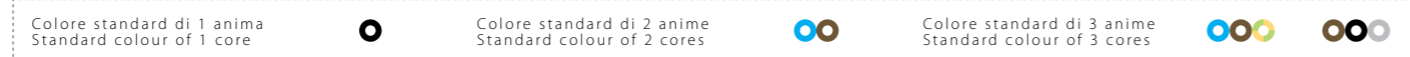
  

<b>4</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>1</b>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>25</b>	<b>35</b>		<b>50</b>	<b>70</b>	<b>95</b>	<b>120</b>	<b>150</b>	<b>185</b>	<b>240</b>
<b>Dc mm</b>	1,2	1,5	1,9	2,4	3,0	3,9	4,9	6,1	7,3		8,9	10,7	12,5	14,2	16,0	17,7	20,2
<b>Dm mm</b>	9,2	10,2	12,1	14,0	15,7	20,9	23,8	28,9	32,5		37,7	42,7	48,4	53,0	58,0	64,0	72,0
<b>Dw mm</b>	11,9	13,1	15,5	17,9	20,0	26,5	30,1	36,6	41,1		47,5	54,0	61,0	66,0	73,0	80,0	91,0
<b>kg/km</b>	150	190	260	350	460	830	1190	1720	2260		3140	4250	5500	6670	8390	10200	12500

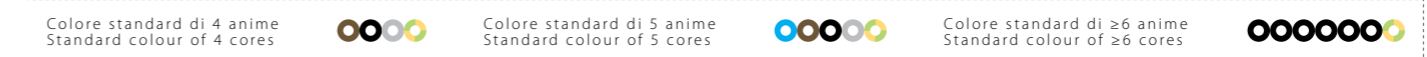
  

<b>5</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>1</b>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>25</b>
<b>Dc mm</b>	1,2	1,5	1,9	2,4	3,0	3,9	4,9	6,1
<b>Dm mm</b>	10,2	11,2	13,3	15,6	17,5	22,9	26,4	32,0
<b>Dw mm</b>	13,1	14,4	17,0	19,9	22,2	29,1	33,3	40,4
<b>kg/km</b>	180	240	330	450	610	1030	1470	2170

nr. mm<sup>2</sup> Conduttori per sezione • Conductors x cross-section Dc mm Diametro indicativo conduttore • Approx conductor diameter Dm mm Diametro esterno minimo



Minimum overall diameter Dw mm Diametro esterno massimo • Maximum overall diameter kg/km Peso indicativo del cavo • Approx cable weight



Designazione - Designation ■ ..... **H07RN-F multi.**

Denominazione AC - AC name ■

Tensione di esercizio - Rated voltage ■ ..... U<sub>0</sub> / U = 450 / 750 V

Tensione di prova - Test voltage ■ ..... 2,5 kV

Temp. min. ambiente - Min. ambient temp. ■ ..... — -40° C ~ -15° C

Temp. max di esercizio - Max operation temp. ■ ..... +60° C

Temp. min. di posa - Min. laying temp. ■ ..... -25° C

Temp. corto circuito - Short circuit temp. ■ ..... 200° C

Min. raggio di curvatura - Min. bending radius ■ ..... — 4 X D ~ 6 X D

Certificazione - Certification ■ ..... **IEMMEQU HAR**Norme - Norms ■ ..... **CENELEC HD 22.4 S3, CEI 20-19 p. 4**Materiali - Materials ■ ..... **1. Conduttore flessibile: Rame rosso 2. Isolante: Gomma qualità EI4 3. Guaina: Policloroprene qualità EM2 o equivalente • 1. Conductor: Bare flexible copper 2. Insulation: EI4 quality rubber 3. Sheath: Polychloroprene EM2 quality or equivalent**

**Descrizione e applicazioni** Cavo multipolare flessibile isolato in gomma con guaina in policloroprene adatto a collegamenti di apparecchiature e quadri di segnalamento e comando. I conduttori sono di colore Nero, numerati, il conduttore di terra è Giallo/Verde. La tecnica di costruzione e la qualità dei materiali usati rendono questo cavo particolarmente affidabile dal punto di vista della sicurezza di esercizio e di lunga durata anche in un intervallo di temperatura da -40°C (condizione statica) a +60°C. Esso può essere utilizzato per interni e per esterni in ambienti umidi o bagnati. La guaina di protezione in neoprene conferisce buona resistenza all'olio, agli agenti atmosferici, alle sollecitazioni meccaniche.

**Condizioni di posa** È ammessa la posa interrata solo se con protezione da pericoli di danneggiamento. Per le operazioni di posa ed installazione si consiglia di non superare lo sforzo a trazione pari a 5 kg x mm<sup>2</sup> della somma delle sezioni dei conduttori. Si sconsiglia l'uso per collegamenti di apparecchiature soggette a movimenti continui per le quali si richiede l'alimentazione a mezzo di festoni o tamburi avvolgicavo.

**Versioni a richiesta** • Conduttore in rame stagnato • schermato con calze di rame o film metallizzato • armato a treccia, fili o nastri in acciaio.

**Description and applications** Rubber-insulated multicore flexible cable with polychloroprene sheathing suitable for connecting signalling and control gear. The conductors are Black insulated with white numbers and a Green/Yellow earthing conductor. The manufacturing technique and the quality of the materials involved make this cable particularly reliable in terms of operating safety and long life, even in temperature ranges from -40°C (in static conditions) up to +60°C. It can be used for indoor and outdoor applications and in damp or wet environments. The neoprene protective sheathing makes it resistant to oils, weathering and mechanical stresses.







**Installation conditions** Laying underground is only acceptable if adequate protection is provided against the risk of damage. During laying and wiring operations, avoid exceeding a tensile strain of 5 Kg x mm<sup>2</sup> of the total conductors' area. Not recommended for connecting equipment subject to continuous movements, supplied by means of catenaries or cable-winder drums.

**Special versions available on request** • Tinned copper conductor • screened with copper braid or metal film • armoured with steel wire, braid or tape.

nr. mm <sup>2</sup>	6x1,5	7x1,5	10x1,5	12x1,5	18x1,5	19x1,5	24x1,5	36x1,5	6x2,5	7x2,5
D <sub>c</sub> mm	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,9	1,9
D <sub>m</sub> mm	13,4	15,0	17,2	17,6	20,7	22,1	24,3	27,8	15,7	17,5
D <sub>M</sub> mm	17,2	19,0	20,2	22,4	26,3	28,0	30,7	35,2	20,0	21,5
kg/km	330	340	430	530	700	750	960	1360	490	500

nr. mm <sup>2</sup>	10x2,5	12x2,5	18x2,5	19x2,5	24x2,5	36x2,5	6x4	7x4	12x4	18x4
D <sub>c</sub> mm	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	2,4	2,4	2,4	2,4
D <sub>m</sub> mm	20,4	20,6	24,4	26,1	28,8	33,2	18,2	20,2	24,4	28,8
D <sub>M</sub> mm	24,4	26,2	30,9	32,0	36,4	41,8	23,2	24,2	30,9	36,4
kg/km	630	720	1050	1150	1350	2360	610	680	1050	1500

nr. mm<sup>2</sup> Conduttori per sezione • Conductors x cross-section D<sub>c</sub> mm Diametro indicativo conduttore • Approx conductor diameter D<sub>m</sub> mm Diametro esterno minimo • Minimum overall diameter D<sub>M</sub> mm Diametro esterno massimo • Maximum overall diameter kg/km Peso indicativo del cavo • Approx cable weight

Colore standard di 1 anima Standard colour of 1 core		Colore standard di 2 anime Standard colour of 2 cores		Colore standard di 3 anime Standard colour of 3 cores	
Colore standard di 4 anime Standard colour of 4 cores		Colore standard di 5 anime Standard colour of 5 cores		Colore standard di ≥6 anime Standard colour of ≥6 cores	

Designazione - Designation ■ ..... **H05RR-F**

Denominazione AC - AC name ■

Tensione di esercizio - Rated voltage ■ ..... U<sub>0</sub> / U = 300 / 500 V

Tensione di prova - Test voltage ■ ..... 2 kV

Temp. min. ambiente - Min. ambient temp. ■ ..... — -40° C ~ -15° C

Temp. max di esercizio - Max operation temp. ■ ..... +60° C

Temp. min. di posa - Min. laying temp. ■ ..... -25° C

Temp. corto circuito - Short circuit temp. ■ ..... 200° C

Min. raggio di curvatura - Min. bending radius ■ ..... — 4 X D ~ 5 X D

Certificazione - Certification ■ ..... **IEMMEQU HAR**Norme - Norms ■ ..... **CENELEC HD 22.4S3, CEI 20-19 p. 4**Materiali - Materials ■ ..... **1. Conduttore flessibile: Rame rosso 2. Isolante: Gomma isolante qualità EI 4 3. Guaina: Gomma qualità EM3 • 1. Conductor: Bare flexible copper 2. Insulation: EI 4 quality rubber 3. Sheath: EM3 quality rubber**

**Descrizione e applicazioni** Cavi per il collegamento di apparecchi portatili o mobili leggeri e soggetti a deboli sollecitazioni meccaniche (aspirapolveri, ferri da stiro, apparecchi da cucina, saldatori elettrici, ecc.). Non sono adatti per l'impiego permanente all'esterno, in officine industriali e per l'alimentazione di utensili elettrici non domestici.

**Condizioni di posa** Per installazione fissa o mobile all'interno, in locali domestici, cucine, uffici, ecc. Non è ammessa la posa interrata. Per le operazioni di posa e di cablaggio si consiglia di non superare lo sforzo pari a 5 kg x mm<sup>2</sup> della somma delle sezioni dei conduttori. Per sollecitazioni in esercizio statico si consiglia di non superare 1,5 Kg. x mm<sup>2</sup>.

**Versioni a richiesta** • Flessibilissimi per utilizzo con flessioni frequenti o per lavori soggetti a vibrazioni • con colore guaina a richiesta • con diametro esterno secondo necessità del cliente.

**Description and applications** Cables for connecting lightweight portable or mobile equipment liable to mild mechanical stresses (e.g. vacuum cleaners, domestic irons, kitchen appliances, electric welders, etc.). Unsuitable for permanent outdoor use, for applications in industrial workshops or for supplying other than domestic electric tools.







**Installation conditions** For fixed or mobile indoor installations, in homes, kitchens, offices, etc. Not for laying underground. During laying and wiring operations, it is advisable to avoid exceeding a strain of 5 kg x mm<sup>2</sup> of total conductors' area. In static duty conditions, the recommended maximum strain is 1,5 kg x mm<sup>2</sup>.

**Special versions available on request** • Ultra flexible for frequent flexing or for uses subject to vibrations • with sheath colour to buyer's order • with outside diameter to buyer's order.

<b>2</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>0,75</b>	<b>1</b>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>3</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>0,75</b>	<b>1</b>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>4</b>	<b>6</b>
<b>D<sub>c</sub> mm</b>	1,1	1,2	1,5	1,9	<b>D<sub>c</sub> mm</b>	1,1	1,2	1,5	1,9	2,4	3,0
<b>D<sub>m</sub> mm</b>	5,7	6,1	7,6	9,0	<b>D<sub>m</sub> mm</b>	6,2	6,5	8,0	9,6	11,3	12,8
<b>D<sub>M</sub> mm</b>	7,4	8	9,8	11,5	<b>D<sub>M</sub> mm</b>	8,1	8,5	10,4	12,4	14,5	16,3
<b>kg/km</b>	50	60	90	140	<b>kg/km</b>	70	80	120	170	250	340

<b>4</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>0,75</b>	<b>1</b>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>5</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>0,75</b>	<b>1</b>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>
<b>D<sub>c</sub> mm</b>	1,1	1,2	1,5	1,9	2,4	3,0	<b>D<sub>c</sub> mm</b>	1,1	1,2	1,5	1,9
<b>D<sub>m</sub> mm</b>	6,8	7,1	9,0	10,7	12,7	14,2	<b>D<sub>m</sub> mm</b>	7,6	8,0	9,8	11,9
<b>D<sub>M</sub> mm</b>	8,8	9,3	11,6	13,8	16,2	18,1	<b>D<sub>M</sub> mm</b>	9,9	10,3	12,7	15,3
<b>kg/km</b>	90	100	150	220	320	450	<b>kg/km</b>	100	120	180	260

nr. mm<sup>2</sup> Conduttori per sezione • Conductors x cross-section D<sub>c</sub> mm Diametro indicativo conduttore • Approx conductor diameter D<sub>m</sub> mm Diametro esterno minimo • Minimum overall diameter D<sub>M</sub> mm Diametro esterno massimo • Maximum overall diameter kg/km Peso indicativo del cavo • Approx cable weight

Colore standard di 1 anima Standard colour of 1 core		Colore standard di 2 anime Standard colour of 2 cores		Colore standard di 3 anime Standard colour of 3 cores	
Colore standard di 4 anime Standard colour of 4 cores		Colore standard di 5 anime Standard colour of 5 cores		Colore standard di ≥6 anime Standard colour of ≥6 cores	

Designazione • Designation ■ ..... **H05RN-F**

Denominazione AC • AC name ■

Tensione di esercizio • Rated voltage ■ ..... U<sub>0</sub> / U = 300 / 500 V

Tensione di prova • Test voltage ■ ..... 2 kV

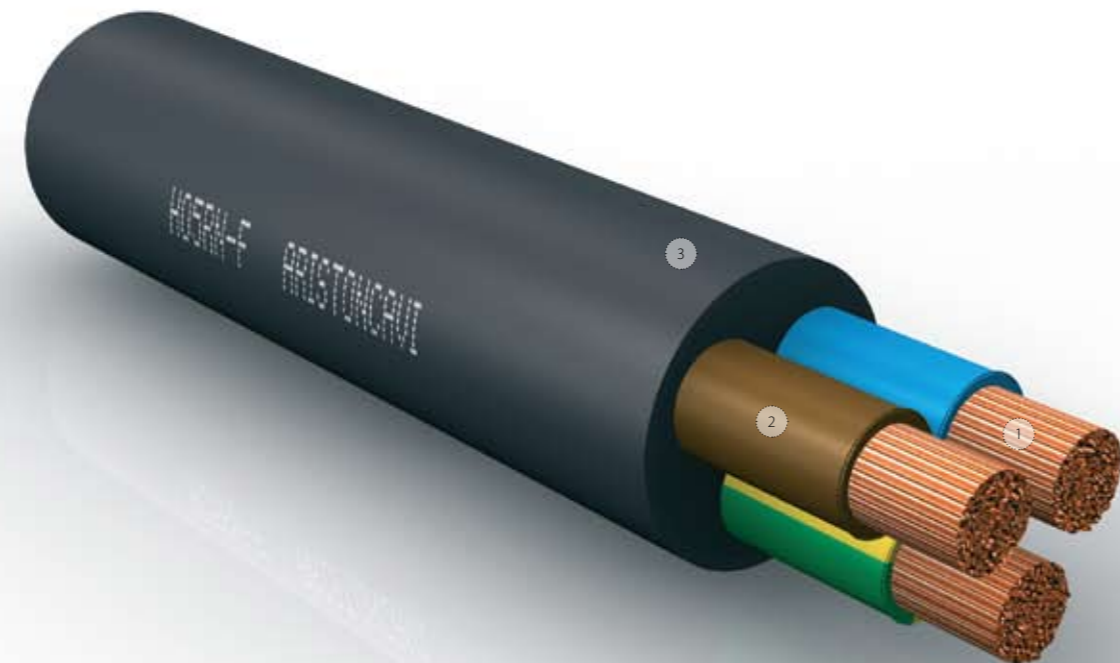
Temp. min. ambiente • Min. ambient temp. ■ ..... — -40° C ~ -15° C

Temp. max di esercizio • Max operation temp. ■ ..... +60° C\*

Temp. min. di posa • Min. laying temp. ■ ..... -25° C

Temp. corto circuito • Short circuit temp. ■ ..... 200° C

Min. raggio di curvatura • Min. bending radius ■ ..... — 4 X D ~ 5 X D

Certificazione • Certification ■ ..... **IEMMEQU HAR**Norme • Norms ■ ..... **CENELEC HD 22.4S3, CEI 20-19 p. 4**Materiali • Materials ■ ..... **1. Conduttore flessibile: Rame rosso 2. Isolante: Gomma isolante qualità EI4 3. Guaina: Gomma qualità EM2 • 1. Conductor: Bare flexible copper 2. Insulation: EI4 quality rubber 3. Sheath: Polychloroprene EM2 quality**\* La max temperatura sul conduttore può essere di 80° C.  
Su richiesta versione speciale con max. temperatura sul conduttore di 90° C.

\* Max conductor temperature 80° C. Upon request special version with max conductor temperature of 90° C.

**Descrizione e applicazioni** La versione con guaina in policloloroprene H05RN-F rende questi cavi più idonei, rispetto alla versione con guaina in gomma, all'impiego in condizioni più gravose dal punto di vista di resistenza alle sollecitazioni meccaniche (abrasioni), chimiche (oli, acidi, acqua) ed ambientali (ozono, raggi UV).

**Condizioni di posa** Per installazione fissa o mobile all'interno, in locali domestici, cucine, uffici, ecc. Non è ammessa la posa interrata. Per le operazioni di posa e di cablaggio si consiglia di non superare lo sforzo pari a 5 kg x mm<sup>2</sup> della somma delle sezioni dei conduttori. Per sollecitazioni in esercizio statico si consiglia di non superare 1,5 Kg. x mm<sup>2</sup>.

**Versioni a richiesta** • Flessibilissimi per utilizzo con flessioni frequenti o per lavori soggetti a vibrazioni • con colore guaina a richiesta • con diametro esterno secondo necessità del cliente.







**Description and applications** The H05RN-F version with polychloroprene sheathing makes these cables more suitable than rubber sheathed type for use in more severe conditions in terms of mechanical strain (abrasion), chemical corrosion (oils, acids, water) and weathering (ozone, UV light).

**Installation conditions** For fixed or mobile indoor installation, in homes, kitchens, offices, etc. Not for laying underground. During laying and wiring operations, it is advisable to avoid exceeding a strain of 5 kg x mm<sup>2</sup> of the total conductors' area. In static duty conditions, the recommended maximum strain is 1,5 kg x mm<sup>2</sup>.

**Special versions available on request** • Ultra flexible for frequent flexing or for uses subject to vibrations • with sheath colour to buyer's order • with outside diameter to buyer's order.

<b>2</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>0,75</b>	<b>1</b>	<b>3</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>0,75</b>	<b>1</b>
<b>D<sub>c</sub> mm</b>	1,1	1,2	<b>D<sub>c</sub> mm</b>	1,1	1,2
<b>D<sub>m</sub> mm</b>	5,7	6,1	<b>D<sub>m</sub> mm</b>	6,2	6,5
<b>D<sub>w</sub> mm</b>	7,4	8,0	<b>D<sub>w</sub> mm</b>	8,1	8,5
<b>kg/km</b>	60	70	<b>kg/km</b>	70	80

nr. mm<sup>2</sup> Conduttori per sezione • Conductors x cross-section D<sub>c</sub> mm Diametro indicativo conduttore • Approx conductor diameter D<sub>m</sub> mm Diametro esterno minimo • Minimum overall diameter D<sub>w</sub> mm Diametro esterno massimo • Maximum overall diameter kg/km Peso indicativo del cavo • Approx cable weight

Colore standard di 1 anima Standard colour of 1 core		Colore standard di 2 anime Standard colour of 2 cores		Colore standard di 3 anime Standard colour of 3 cores	
Colore standard di 4 anime Standard colour of 4 cores		Colore standard di 5 anime Standard colour of 5 cores		Colore standard di ≥6 anime Standard colour of ≥6 cores	

Designazione - Designation ■ ..... **H07BN4-F**

Denominazione AC - AC name ■

Tensione di esercizio - Rated voltage ■ ..... U<sub>0</sub> / U = 450 / 750 V

Tensione di prova - Test voltage ■ ..... 2,5 kV

Temp. min. ambiente - Min. ambient temp. ■ ..... — -40° C ~ -15° C

Temp. max di esercizio - Max operation temp. ■ ..... +90° C

Temp. min. di posa - Min. laying temp. ■ ..... -20° C

Temp. corto circuito - Short circuit temp. ■ ..... +250° C

Min. raggio di curvatura - Min. bending radius ■ ..... - 4 X D ~ 6 X D

Certificazione - Certification ■ ..... **IEMMEQU HAR**Norme - Norms ■ ..... **CENELEC HD 22.12, CEI 20-19 p. 12**Materiali - Materials ■ ..... **1. Conduttore flessibile: Rame rosso 2. Isolante: qualità E17 base EPR 3. Guaina: Gomma qualità EM7 • 1. Conductor: Bare flexible copper 2. E17 quality rubber, EPR base 3. Sheath: EM7 quality rubber**

**Descrizione e applicazioni** Cavo flessibile con isolamento e guaina in gomma, adatto per installazioni in locali asciutti o umidi, all'aria aperta, nelle officine con atmosfera esplosiva; per medie sollecitazioni meccaniche, per esempio apparecchi di officine industriali e agricole, installazioni di grandi scaldacqua, piastre riscaldanti, lampade portatili per ispezione, utensili elettrici quali trapani, seghe circolari, utensili elettrici domestici, e anche motori o macchine trasportabili nei cantieri edili o in applicazioni agricole, ecc.; anche per installazioni fisse, per esempio su facciate di edifici provvisori e baracche di cantiere; adatto per il cablaggio di componenti costruttivi in apparecchi di sollevamento, macchinari, ecc.

È permesso l'uso fino a 1000 V in c.a. per installazioni fisse, protette (in condotti o apparecchi) ed anche per collegamenti di motori di apparecchi elevatori e simili.

**Condizioni di posa** Per le operazioni di posa ed installazione si consiglia di non superare lo sforzo a trazione pari a 5 kg x mm<sup>2</sup> della somma delle sezioni dei conduttori. È ammessa la posa interna ed esterna per collegamenti con posa fissa o parzialmente mobile in ambienti industriali.

Non è raccomandato per l'installazione o la movimentazione al di sotto di -20°C, per l'uso all'esterno in climi freddi si deve dare la preferenza ai cavi H05RN-F e H07RN-F.

È ammessa la posa interrata solo se con protezione da pericoli di danneggiamento.

**Description and applications** Rubber insulated flexible cable with rubber outer sheath, for installation in dry, damp and wet environments, in the open air, in workshops with explosive atmospheres, for connections with moderate mechanical stresses, e.g. industrial or agricultural workshop equipment, large boilers, heaters, portable lamps, electric tools such as drills and disk saws, electric appliances, portable motors and generators on building sites or farms, etc; also for fixed installations along floors or shelving on temporary work sites and in cabin accommodation; for connecting structural elements in lifting apparatuses machinery, etc.

Suitable for applications up 1000 V if adequately protected in fixed installations (i.e. inside pipes or equipment) as well as for rotor connections to lifting apparatus motors.

**Installation conditions** During laying and wiring operations, it is advisable to avoid a tensile strain exceeding by 5 kg x mm<sup>2</sup> the total conductors' area. Its use is admissible for indoor and outdoor fixed or partially mobile installation, for industrial environment. Not suitable for installation and handling under -20°C, for outdoor use at cold climate H05RN-F and H07RN-F are preferable.

Laying underground is acceptable only if adequate protection is provided against the risk of damage.



<b>1</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>25</b>	<b>35</b>	<b>50</b>	<b>70</b>	<b>95</b>	<b>120</b>		<b>150</b>	<b>185</b>	<b>240</b>
<b>Dc mm</b>	3,0	3,9	4,9	6,1	7,3	8,9	10,7	12,5	14,2		16,0	17,7	20,2
<b>Dm mm</b>	7,9	9,5	10,8	12,7	14,3	16,5	18,6	20,8	22,8		25,2	27,6	30,6
<b>Dw mm</b>	9,8	11,9	13,4	15,8	17,9	20,6	23,3	26,0	28,6		31,4	34,4	38,3
<b>kg/km</b>	120	180	250	350	470	640	860	1150	1410		1800	2200	2750

<b>3</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>25</b>	<b>35</b>	<b>50</b>		<b>7</b>	<b>95</b>	<b>120</b>	<b>150</b>	<b>185</b>	<b>240</b>	<b>300</b>
<b>Dc mm</b>	1,5	1,9	2,4	3,0	3,9	4,9	6,1	7,3	8,9		10,7	12,5	14,2	16,0	17,7	20,2	22,6
<b>Dm mm</b>	9,2	10,9	12,7	14,1	19,1	21,8	26,1	29,3	34,1		38,4	43,3	47,4	52,0	57,0	65,0	72,0
<b>Dw mm</b>	11,9	14,0	16,2	18,0	24,2	27,6	33,0	37,1	42,9		48,3	54,0	60,0	66,0	72,0	82,0	90,0
<b>kg/km</b>	130	190	260	350	650	850	1250	1600	2200		2950	3850	4700	6000	7500	9500	12000

<b>4</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>25</b>	<b>35</b>	<b>50</b>		<b>7</b>	<b>95</b>	<b>120</b>	<b>150</b>	<b>185</b>
<b>Dc mm</b>	1,5	1,9	2,4	3,0	3,9	4,9	6,1	7,3	8,9		10,7	12,5	14,2	16,0	17,7
<b>Dm mm</b>	10,2	12,1	14,0	15,7	20,9	23,8	28,9	32,5	37,7		42,7	48,4	53,0	58,0	64,0
<b>Dw mm</b>	13,1	15,5	17,9	20,0	26,5	30,1	36,6	41,1	47,5		54,0	61,0	66,0	73,0	80,0
<b>kg/km</b>	155	235	325	440	770	1065	1570	2040	2810		3760	4970	6070	7720	9360

<b>5</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>16</b>
<b>Dc mm</b>	1,5	1,9	2,4	3,0	3,9	4,9
<b>Dm mm</b>	11,2	13,3	15,6	17,5	22,9	26,4
<b>Dw mm</b>	14,4	17,0	19,9	22,2	29,1	33,3
<b>kg/km</b>	190	290	410	550	950	1320

nr. mm <sup>2</sup>	<b>7x1,5</b>	<b>12x1,5</b>	<b>18x1,5</b>	<b>24x1,5</b>	<b>36x1,5</b>	<b>7x2,5</b>	<b>12x2,5</b>		<b>18x2,5</b>	<b>24x2,5</b>	<b>36x2,5</b>	<b>7x4</b>	<b>12x4</b>	<b>18x4</b>
<b>Dc mm</b>	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,9	1,9		1,9	1,9	1,9	2,4	2,4	2,4
<b>Dm mm</b>	15,0	17,6	20,7	24,3	27,8	17,5	20,6		24,4	28,8	33,2	20,2	24,4	28,8
<b>Dw mm</b>	19,0	22,4	26,3	30,7	35,2	21,5	26,2		30,9	36,4	41,8	24,2	30,9	36,4
<b>kg/km</b>	340	530	700	960	1360	500	720		1050	1400	2360	650	1050	1500

nr. mm<sup>2</sup> Conduttori per sezione • Conductors x cross-section Dc mm Diametro indicativo conduttore • Approx conductor diameter Dm mm Diametro esterno minimo • Minimum overall diameter Dw mm Diametro esterno massimo • Maximum overall diameter kg/km Peso indicativo del cavo • Approx cable weight

Colore standard di 1 anima Standard colour of 1 core  Colore standard di 2 anime Standard colour of 2 cores  Colore standard di 3 anime Standard colour of 3 cores  Colore standard di 4 anime Standard colour of 4 cores  Colore standard di 5 anime Standard colour of 5 cores  Colore standard di ≥6 anime Standard colour of ≥6 cores 

Designazione - Designation	<b>H07ZZ-F</b>
Denominazione AC - AC name	
Tensione di esercizio - Rated voltage	U <sub>0</sub> / U = 450 / 750 V
Tensione di prova - Test voltage	2,5 kV
Temp. min. ambiente - Min. ambient temp.	— -40° C ~ -5° C
Temp. max di esercizio - Max operation temp.	+70° C
Temp. min. di posa - Min. laying temp.	-5° C
Temp. corto circuito - Short circuit temp.	+250° C
Min. raggio di curvatura - Min. bending radius	- 4 X D ~ 6 X D



**Descrizione e applicazioni** Cavo flessibile con isolamento e guaina in polimero reticolato, che in caso di combustione conferisce sia la caratteristica della non propagazione dell'incendio secondo IEC 60332-3, che la bassa emissione di fumi e gas corrosivi.

Questo cavo privo alogeni ha delle proprietà meccaniche simili a quelle del H07RN-F ed è pertanto adatto all'uso all'interno e temporaneamente all'esterno in sostituzione del cavo H07RN-F per installazioni in aree pubbliche o stanze con apparecchiature elettroniche, situazioni nelle quali è richiesta la caratteristica di LSOH.

E' possibile l'uso per collegamenti a sollecitazioni meccaniche medie come utensili elettrici domestici, come pure motori o generatori trasportabili in cantiere od impianti agricoli.

**Condizioni di posa** E' ammessa la posa interna mentre non è consigliata la posa permanente all'esterno. Non è permessa l'installazione o la movimentazione in clima freddo inferiore a -5°C.

E' ammessa la posa interrata solo se con protezione da pericoli di danneggiamento.

**Description and applications** Flexible cable with crosslinked rubber insulation and outer sheath, featuring fire no-propagation according to IEC 60332-3, and with low emission of smokes and corrosive gases.

The mechanical properties of the cable are similar to those of H07RN-F, therefore the cable is suitable for indoor use and temporary outside use, in substitution of H07RN-F, for installation in public areas where the LSOH characteristic is requested.

Its use is admissible for connections with moderate mechanical stresses, e.g. electric appliances, portable motors and generators on building sites or farms, etc.

**Installation conditions** Suitable for indoor laying, while permanent outdoor laying is not recommended. Not suitable for installation and handling under -5°C.

Laying underground is acceptable only if adequate protection is provided against the risk of damage.

Certificazione - Certification **IEMMEQU HAR**

Norme - Norms **CENELEC HD 22.13, CEI 20-19 p.13, IEC 60332-3**

Materiali - Materials **1. Conduttore flessibile: Rame rosso 2. Isolante: gomma qualità E18 base EPR 3. Guaina: Gomma qualità EM8 • 1. Conductor: Bare flexible copper 2. E18 quality rubber, EPR base 3. Sheath: EM8 quality rubber**

<b>1</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>25</b>	<b>35</b>	<b>50</b>	<b>70</b>	<b>95</b>	<b>120</b>		<b>150</b>	<b>185</b>	<b>240</b>
<b>Dc mm</b>	3,0	3,9	4,9	6,1	7,3	8,9	10,7	12,5	14,2		16,0	17,7	20,2
<b>Dm mm</b>	7,9	9,5	10,8	12,7	14,3	16,5	18,6	20,8	22,8		25,2	27,6	30,6
<b>Dw mm</b>	9,8	11,9	13,4	15,8	17,9	20,6	23,3	26,0	28,6		31,4	34,4	38,3
<b>kg/km</b>	120	180	250	350	470	640	860	1150	1410		1800	2200	2750





<b>3</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>25</b>	<b>35</b>	<b>50</b>		<b>70</b>	<b>95</b>	<b>120</b>	<b>150</b>	<b>185</b>	<b>240</b>	<b>300</b>
<b>Dc mm</b>	1,5	1,9	2,4	3,0	3,9	4,9	6,1	7,3	8,9		10,7	12,5	14,2	16,0	17,7	20,2	22,6
<b>Dm mm</b>	9,2	10,9	12,7	14,1	19,1	21,8	26,1	29,3	34,1		38,4	43,3	47,4	52,0	57,0	65,0	72,0
<b>Dw mm</b>	11,9	14,0	16,2	18,0	24,2	27,6	33,0	37,1	42,9		48,3	54,0	60,0	66,0	72,0	82,0	90,0
<b>kg/km</b>	130	190	260	350	650	850	1250	1600	2200		2950	3850	4700	6000	7500	9500	12000

<b>4</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>25</b>	<b>35</b>	<b>50</b>		<b>70</b>	<b>95</b>	<b>120</b>	<b>150</b>	<b>185</b>
<b>Dc mm</b>	1,5	1,9	2,4	3,0	3,9	4,9	6,1	7,3	8,9		10,7	12,5	14,2	16,0	17,7
<b>Dm mm</b>	10,2	12,1	14,0	15,7	20,9	23,8	28,9	32,5	37,7		42,7	48,4	53,0	58,0	64,0
<b>Dw mm</b>	13,1	15,5	17,9	20,0	26,5	30,1	36,6	41,1	47,5		54,0	61,0	66,0	73,0	80,0
<b>kg/km</b>	155	235	325	440	770	1065	1570	2040	2810		3760	4970	6070	7720	9360




<b>5</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>16</b>
<b>Dc mm</b>	1,5	1,9	2,4	3,0	3,9	4,9
<b>Dm mm</b>	11,2	13,3	15,6	17,5	22,9	26,4
<b>Dw mm</b>	14,4	17,0	19,9	22,2	29,1	33,3
<b>kg/km</b>	190	290	410	550	950	1320

nr. mm <sup>2</sup>	<b>7x1,5</b>	<b>12x1,5</b>	<b>18x1,5</b>	<b>24x1,5</b>	<b>36x1,5</b>	<b>7x2,5</b>	<b>12x2,5</b>		<b>18x2,5</b>	<b>24x2,5</b>	<b>36x2,5</b>	<b>7x4</b>	<b>12x4</b>	<b>18x4</b>
<b>Dc mm</b>	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,9	1,9		1,9	1,9	1,9	2,4	2,4	2,4
<b>Dm mm</b>	15,0	17,6	20,7	24,3	27,8	17,5	20,6		24,4	28,8	33,2	20,2	24,4	28,8
<b>Dw mm</b>	19,0	22,4	26,3	30,7	35,2	21,5	26,2		30,9	36,4	41,8	24,2	30,9	36,4
<b>kg/km</b>	340	530	700	960	1360	500	720		1050	1400	2360	650	1050	1500

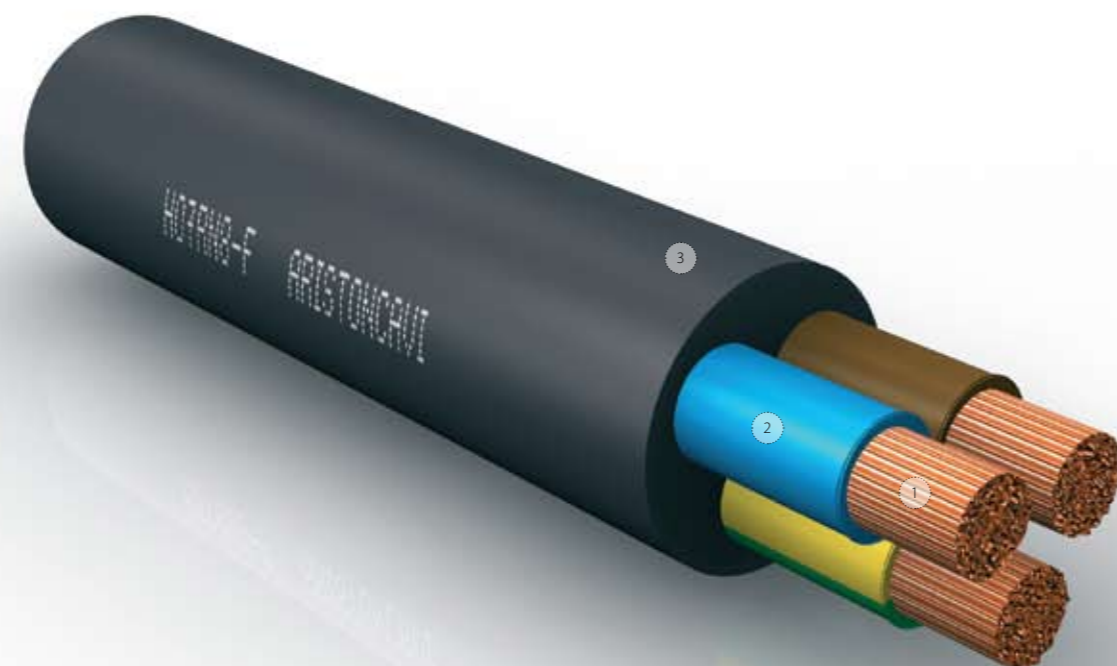
nr. mm<sup>2</sup> Conduttori per sezione • Conductors x cross-section Dc mm Diametro indicativo conduttore • Approx conductor diameter Dm mm Diametro esterno minimo

Colore standard di 1 anima Standard colour of 1 core  Colore standard di 2 anime Standard colour of 2 cores  Colore standard di 3 anime Standard colour of 3 cores  

Minimum overall diameter Dw mm Diametro esterno massimo • Maximum overall diameter kg/km Peso indicativo del cavo • Approx cable weight

Colore standard di 4 anime Standard colour of 4 cores  Colore standard di 5 anime Standard colour of 5 cores  Colore standard di ≥6 anime Standard colour of ≥6 cores 

Designazione - Designation	<b>H07RN8-F</b>
Denominazione AC - AC name	
Tensione di esercizio - Rated voltage	U <sub>0</sub> / U = 450 / 750 V
Tensione di prova - Test voltage	2,5 kV
Temp. min. ambiente - Min. ambient temp.	— -40 °C ~ -15 °C
Temp. max di esercizio - Max operation temp.	+ 60 °C*
Temp. min. di posa - Min. laying temp.	-25° C
Temp. corto circuito - Short circuit temp.	+250° C
Min. raggio di curvatura - Min. bending radius	— 4 X D ~ 6 X D



Certificazione - Certification	<b>IEMMEQU HAR</b>
Norme - Norms	<b>CENELEC HD 22.4S3, CEI 20-19 p.16,</b>

Materiali - Materials	<b>1.</b> Conduttore flessibile: Rame rosso <b>2.</b> Isolante: Gomma isolante qualità EI4 <b>3.</b> Guaina: Gomma qualità EM2 • <b>1.</b> Conductor: Bare flexible copper <b>2.</b> Insulation: EI4 quality rubber <b>3.</b> Sheath: EM2 quality
-----------------------	---

\* La temperatura massima sul conduttore può essere di 80°C; su richiesta è disponibile una versione speciale con temperatura massima di 90°C.

\* Maximum conductor temperature 80°C; upon request it is available a special version with maximum conductor temperature of 90°C.

**Descrizione e applicazioni** Il cavo H07RN8-F può essere installato in aria libera in ambienti secchi o umidi, in officine con atmosfera esplosiva; può inoltre essere direttamente immerso in acqua, fino a 10 m. di profondità ed è quindi utilizzabile per alimentazione di pompe sommerse. Il cavo non è però adatto all'installazione in canali navigabili o comunque in luoghi dove si possa manifestare un rischio di danneggiamento meccanico. E' utilizzabile per collegamenti soggetti a sollecitazioni meccaniche medie, ad esempio per apparecchiature di officine industriali o agricole, grossi bollitori, piastre di riscaldamento, lampade portatili, utensili elettrici domestici o da lavoro, motori o generatori per cantieri edili o per impianti agricoli; è inoltre idoneo per installazioni fisse, ad es. su pavimenti o ripiani di cantieri, collegamenti di elementi costruttivi di apparecchi di sollevamento, macchine, ecc. È ammesso l'impiego sino a 1000V in caso di installazione fissa protetta (in tubazioni o apparecchiature in aria) nonché per collegamenti di motori per apparecchi elevatori e simili.

**Condizioni di posa** E' ammessa la posa interrata solo se con protezione da pericoli di danneggiamento. Per le operazioni di posa ed installazione si consiglia di non superare lo sforzo a trazione pari a 5 kg x mm<sup>2</sup> della somma delle sezioni dei conduttori. E' ammessa la posa interna ed esterna per collegamenti con posa fissa o parzialmente mobile in ambienti industriali.

**Description and applications** For installation in dry, damp or wet environments, in workshops with explosive atmospheres: it could be immersed in fresh water up to 10 m depth and therefore it could be used as energy supply cable for submersed pumps. It is not suitable for underwater power transmission or installation in a waterway or where it is possible that mechanical damage might occur and cause hazard. For connections liable to moderate mechanical stresses, i.e. industrial or agricultural workshop apparatus, large boilers, heater plates, electric tools such as drills and disk saws, electric appliances, portable motors and generators on building sites; also for fixed installations along floors or shelving on temporary job sites, for connecting structural elements in lifting apparatus, machinery, etc. Suitable for applications up to 1000 V for adequately protected fixed installations (i.e. inside pipes or equipment) as well as for rotor connections to lifting apparatus motors.

**Installation conditions** Laying underground is acceptable only if adequate protection is provided against the risk of damage. During laying and wiring operations, it is advisable to avoid a tensile strain exceeding by 5 kg x mm<sup>2</sup> the total conductors' area. Its use is admissible for indoor and outdoor fixed or partially mobile installation, for industrial environment.



<b>1</b>																	
nr. mm <sup>2</sup>	1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	120	150	185	240	300	400
Dc mm	1,5	1,9	2,4	3,0	3,9	4,9	6,1	7,3	8,9	10,7	12,5	14,2	16,0	17,7	20,2	22,6	25,9
Dm mm	5,7	6,3	7,2	7,9	9,5	10,8	12,7	14,3	16,5	18,6	20,8	22,8	25,2	27,6	30,6	33,5	37,4
Dw mm	7,1	7,9	9,0	9,8	11,9	13,4	15,8	17,9	20,6	23,3	26,0	28,6	31,4	34,4	38,3	41,9	46,8
kg/km	50	70	100	130	200	280	400	510	710	950	1200	1500	1850	2220	2830	3470	4430

<b>3</b>																	
nr. mm <sup>2</sup>	1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	120	150	185	240	300	
Dc mm	1,5	1,9	2,4	3,0	3,9	4,9	6,1	7,3	8,9	10,7	12,5	14,2	16,0	17,7	20,2	22,6	
Dm mm	9,2	10,9	12,7	14,1	19,1	21,8	26,1	29,3	34,1	38,4	43,3	47,4	52,0	57,0	65,0	72,0	
Dw mm	11,9	14,0	16,2	18,0	24,2	27,6	33,0	37,1	42,9	48,3	54,0	60,0	66,0	72,0	82,0	90,0	
kg/km	150	210	280	370	660	920	1360	1820	2500	3350	4340	5230	6520	7950	10300	11700	




<b>4</b>																	
nr. mm <sup>2</sup>	1	1,5	2,5	4	6	10	16	25	35	50	70	95	120	150	185	240	
Dc mm	1,2	1,5	1,9	2,4	3,0	3,9	4,9	6,1	7,3	8,9	10,7	12,5	14,2	16,0	17,7	20,2	
Dm mm	9,2	10,2	12,1	14,0	15,7	20,9	23,8	28,9	32,5	37,7	42,7	48,4	53,0	58,0	64,0	72,0	
Dw mm	11,9	13,1	15,5	17,9	20,0	26,5	30,1	36,6	41,1	47,5	54,0	61,0	66,0	73,0	80,0	91,0	
kg/km	150	190	260	350	460	830	1190	1720	2260	3140	4250	5500	6670	8390	10200	12500	

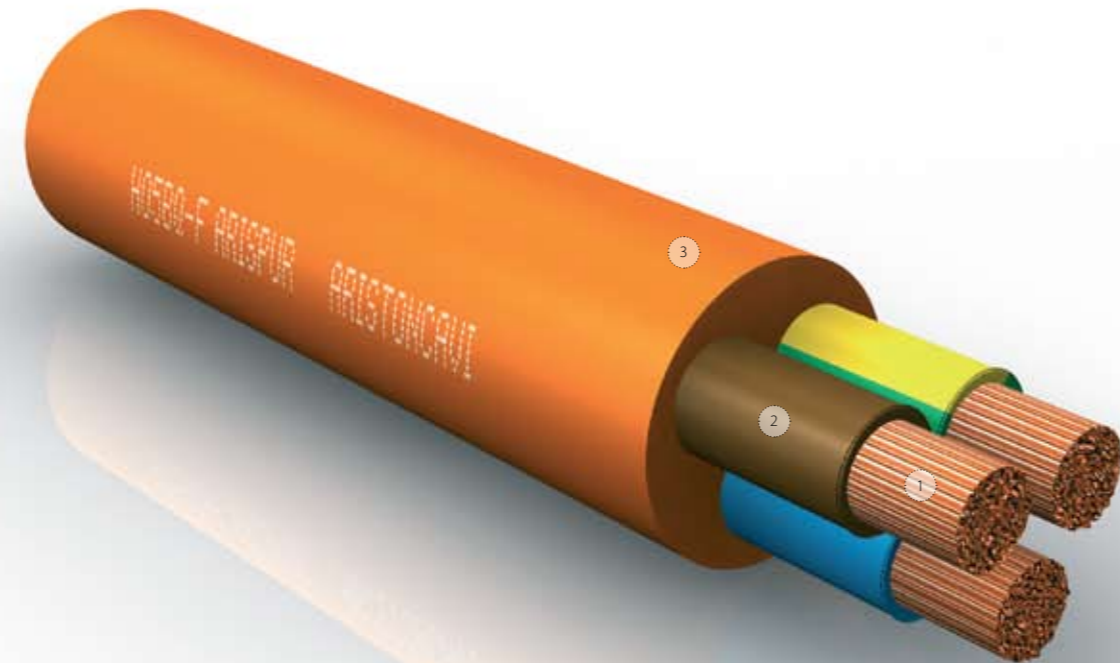
nr. mm <sup>2</sup>	7x1,5	12x1,5	18x1,5	24x1,5	36x1,5	7x2,5	12x2,5	18x2,5	24x2,5	36x2,5	7x4	12x4	18x4
Dc mm	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	2,4	2,4	2,4
Dm mm	15,0	17,6	20,7	24,3	27,8	17,5	20,6	24,4	28,8	33,2	20,2	24,4	28,8
Dw mm	19,0	22,4	26,3	30,7	35,2	21,5	26,2	30,9	36,4	41,8	24,2	30,9	36,4
kg/km	340	530	700	960	1360	500	720	1050	1350	2360	680	1050	1500

nr. mm<sup>2</sup> Conduttori per sezione • Conductors x cross-section Dc mm Diametro indicativo conduttore • Approx conductor diameter Dw mm Diametro esterno minimo

Colore standard di 1 anima Standard colour of 1 core  Colore standard di 2 anime Standard colour of 2 cores  Colore standard di 3 anime Standard colour of 3 cores 

Minimum overall diameter Dw mm Diametro esterno massimo • Maximum overall diameter kg/km Peso indicativo del cavo • Approx cable weight

Colore standard di 4 anime Standard colour of 4 cores  Colore standard di 5 anime Standard colour of 5 cores  Colore standard di ≥6 anime Standard colour of ≥6 cores 

Designazione • Designation ■ ..... **H05BQ-F**Denominazione AC • AC name ■ ..... **ARISPUR**Tensione di esercizio • Rated voltage ■ .....  $U_0 / U = 300 / 500 \text{ V}$ Tensione di prova • Test voltage ■ ..... **2 kV**Temp. min. ambiente • Min. ambient temp. ■ .....  $-50^\circ \text{ C} \sim -25^\circ \text{ C}$ Temp. max di esercizio • Max operation temp. ■ .....  $+90^\circ \text{ C}$ Temp. min. di posa • Min. laying temp. ■ .....  $-40^\circ \text{ C}$ Temp. corto circuito • Short circuit temp. ■ .....  $250^\circ \text{ C}$ Min. raggio di curvatura • Min. bending radius ■ .....  $3 \times D \sim 5 \times D$ Certificazione • Certification ■ ..... **IEMMEQU HAR**Norme • Norms ■ ..... **CENELEC HD 22.10S1, CEI 20-19 p.10**


Materiali • Materials ■ ..... **1. Conduttore: rame flessibile rosso 2. Isolante: miscela elastomerica reticolata qualità El6 a base EPR 3. Guaina: miscela termoplastica in poliuretano • 1. Conductor: flexible bare copper 2. Isolation: El6 quality crosslinked rubber compound, EPR base 3. Sheath: polyurethane thermoplastic compound**

**Descrizione e applicazioni** Come da CEI 20 – 40 e HD 516S2, è raccomandato per l'utilizzo in ambienti asciutti o umidi, all'esterno; per medie sollecitazioni meccaniche, per esempio, apparecchi industriali e agricoli, apparecchi di riscaldamento se non c'è il rischio di contatto con parti calde e non è sottoposto a radiazione, per utensili elettrici quali trapani e seghe circolari e anche per motori e macchine trasportabili nei cantieri edili o in applicazioni agricole e cantieri navali; adatto in situazioni in cui il cavo è sottoposto ad abrasione elevata e sollecitazioni a strappo.

**Description and applications** In compliance with CEI 20 – 40 and HD 516S2, is recommended for use in dry or wet environments, for outdoor; for moderate mechanical stressed, for example, industrial and agricultural apparatus, heater apparatus if there is not contact risk with hot elements and is not subjected to radiation, for electric tools such as drills and disk saws and for portable motors and generators on building sites or farms and naval sites; right for cold storage application. Very suitable for situations when the cable is subjected to strong abrasion and tearing stress.

<b>2</b>	<b>0,75</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>0,75</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>0,75</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>0,75</b>	<b>1</b>
nr. mm <sup>2</sup>			nr. mm <sup>2</sup>			nr. mm <sup>2</sup>			nr. mm <sup>2</sup>		
<b>D<sub>c</sub> mm</b>	1,1	1,2	<b>D<sub>c</sub> mm</b>	1,1	1,2	<b>D<sub>c</sub> mm</b>	1,1	1,2	<b>D<sub>c</sub> mm</b>	1,1	1,2
<b>D<sub>m</sub> mm</b>	5,7	6,1	<b>D<sub>m</sub> mm</b>	6,2	6,5	<b>D<sub>m</sub> mm</b>	6,8	7,1	<b>D<sub>m</sub> mm</b>	7,6	8,0
<b>D<sub>M</sub> mm</b>	7,4	8,0	<b>D<sub>M</sub> mm</b>	8,1	8,5	<b>D<sub>M</sub> mm</b>	8,8	9,3	<b>D<sub>M</sub> mm</b>	9,9	10,3
<b>kg/km</b>	50	60	<b>kg/km</b>	60	70	<b>kg/km</b>	80	90	<b>kg/km</b>	100	110

nr. mm<sup>2</sup> Conduttori per sezione • Conductors x cross-section D<sub>c</sub> mm Diametro indicativo conduttore • Approx conductor diameter D<sub>m</sub> mm Diametro esterno minimo • Minimum overall diameter D<sub>M</sub> mm Diametro esterno massimo • Maximum overall diameter kg/km Peso indicativo del cavo • Approx cable weight

Colore standard di 1 anima Standard colour of 1 cores		Colore standard di 2 anime Standard colour of 2 cores		Colore standard di 3 anime Standard colour of 3 cores	
Colore standard di 4 anime Standard colour of 4 cores		Colore standard di 5 anime Standard colour of 5 cores		Colore standard di ≥6 anime Standard colour of ≥6 cores	

Designazione - Designation ■ ..... **H07BQ-F**Denominazione AC - AC name ■ ..... **ARISPUR**Tensione di esercizio - Rated voltage ■ .....  $U_0 / U = 450 / 750 \text{ V}$ 

Tensione di prova - Test voltage ■ ..... 2,5 kV

Temp. min. ambiente - Min. ambient temp. ■ .....  $-50^\circ \text{ C} \sim -25^\circ \text{ C}$ Temp. max di esercizio - Max operation temp. ■ .....  $+90^\circ \text{ C}$ Temp. min. di posa - Min. laying temp. ■ .....  $-40^\circ \text{ C}$ Temp. corto circuito - Short circuit temp. ■ .....  $250^\circ \text{ C}$ Min. raggio di curvatura - Min. bending radius ■ .....  $4 \times D \sim 6 \times D$ Certificazione - Certification ■ ..... **IEMMEQU HAR**Norme - Norms ■ ..... **CENELEC HD 22.10S1, CEI 20-19 p.10**

Materiali - Materials ■ ..... **1. Conduttore: rame flessibile rosso 2. Isolante: miscela elastomerica reticolata qualità El6 a base EPR 3. Guaina: miscela termoplastica in poliuretano • 1. Conductor: flexible bare copper 2. Isolation: El6 quality crosslinked rubber compound, EPR base 3. Sheath: polyurethane thermoplastic compound**

**Descrizione e applicazioni** Come da CEI 20 – 40 e HD 516S2, è raccomandato per l'utilizzo in ambienti asciutti o umidi, all'esterno; per medie sollecitazioni meccaniche, per esempio, apparecchi industriali e agricoli, apparecchi di riscaldamento se non c'è il rischio di contatto con parti calde e non è sottoposto a radiazione, per utensili elettrici quali trapani e seghe circolari e anche per motori e macchine trasportabili nei cantieri edili o in applicazioni agricole e cantieri navali; adatto all'uso in applicazioni di immagazzinamento a freddo.

Specialmente adatto in situazioni in cui il cavo è sottoposto ad abrasione elevata e sollecitazioni a strappo.

**Description and applications** In compliance with CEI 20 – 40 and HD 516S2, is recommended for use in dry or wet environments, for outdoor; for moderate mechanical stressed, for example, industrial and agricultural apparatus, heater apparatus if there is not contact risk with hot elements and is not subjected to radiation, for electric tools such as drills and disk saws and for portable motors and generators on building sites or farms and naval sites; right for cold storage application. Very suitable for situations when the cable is subjected to strong abrasion and tearing stress.

<b>2</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>3</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>
<b>D<sub>c</sub> mm</b>	1,5	1,9	2,4	3,0	3,9	4,9	<b>D<sub>c</sub> mm</b>	1,5	1,9
<b>D<sub>m</sub> mm</b>	7,6	9,0	10,6	11,8	15,6	17,9	<b>D<sub>m</sub> mm</b>	8,0	9,6
<b>D<sub>M</sub> mm</b>	9,8	11,6	13,7	15,1	19,9	22,8	<b>D<sub>M</sub> mm</b>	10,4	12,4
<b>kg/km</b>	90	120	170	220	380	540	<b>kg/km</b>	110	160

<b>3</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>4</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>4</b>	<b>6</b>
<b>D<sub>c</sub> mm</b>	2,4	3,0	3,9	4,9	<b>D<sub>c</sub> mm</b>	1,5	1,9	2,4	3,0
<b>D<sub>m</sub> mm</b>	11,3	12,8	16,8	19,5	<b>D<sub>m</sub> mm</b>	9,0	10,7	12,7	14,2
<b>D<sub>M</sub> mm</b>	14,5	16,3	21,4	24,7	<b>D<sub>M</sub> mm</b>	11,6	13,8	16,2	18,1
<b>kg/km</b>	230	300	520	750	<b>kg/km</b>	130	200	280	380

<b>4</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>5</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>1,5</b>	<b>2,5</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>16</b>
<b>D<sub>c</sub> mm</b>	3,9	4,9	<b>D<sub>c</sub> mm</b>	1,5	1,9	2,4	3,0	3,9	4,9
<b>D<sub>m</sub> mm</b>	18,6	21,3	<b>D<sub>m</sub> mm</b>	9,8	11,9	14,1	15,7	20,4	23,7
<b>D<sub>M</sub> mm</b>	23,6	27,0	<b>D<sub>M</sub> mm</b>	12,7	15,3	17,9	20,0	25,9	30,0
<b>kg/km</b>	650	950	<b>kg/km</b>	170	250	360	470	800	1160

nr. mm<sup>2</sup> Conduttori per sezione • Conductors x cross-section D<sub>c</sub> mm Diametro indicativo conduttore • Approx conductor diameter D<sub>m</sub> mm Diametro esterno minimo • Minimum overall diameter D<sub>M</sub> mm Diametro esterno massimo • Maximum overall diameter kg/km Peso indicativo del cavo • Approx cable weight

Colore standard di 1 anima  
Standard colour of 1 core



Colore standard di 2 anime  
Standard colour of 2 cores



Colore standard di 3 anime  
Standard colour of 3 cores



Colore standard di 4 anime  
Standard colour of 4 cores



Colore standard di 5 anime  
Standard colour of 5 cores



Colore standard di ≥6 anime  
Standard colour of ≥6 cores



Designazione - Designation ■ ..... **H01N2-D**Denominazione AC - AC name ■ ..... **SALDATRICE**Tensione di esercizio - Rated voltage ■ .....  $U_0 / U = 100 / 100$  V

Tensione di prova - Test voltage ■ ..... 1 kV

Temp. min. ambiente - Min. ambient temp. ■ .....  $\sim -15^\circ$  CTemp. max di esercizio - Max operation temp. ■ .....  $+85^\circ$  CTemp. min. di posa - Min. laying temp. ■ .....  $-20^\circ$  CTemp. corto circuito - Short circuit temp. ■ .....  $250^\circ$  CMin. raggio di curvatura - Min. bending radius ■ .....  $\sim 4 \times D$ Certificazione - Certification ■ ..... **IEMMEQU HAR**Norme - Norms ■ ..... **CENELEC HD 22.6, CEI 20-19 p. 6**

Materiali - Materials ■ ..... **1. Conduttore flessibile: rame rosso 2. Nastro separatore 3. Strato interno EPR qualità E17. Strato esterno policloroprene qualità EM5**

• **1. Conductor: Flexible bare copper 2. Tape 3. Inner sheath: E17 quality EPR. Outer sheath: Polychloroprene EM5 quality**

**Descrizione e applicazioni** Cavo flessibile in rame ricotto non stagnato con isolante/guaina realizzato con speciale elastomero vulcanizzato che conferisce al cavo particolari doti di resistenza a sollecitazioni meccaniche, fisiche ed elettriche. È il cavo previsto per le saldatrici ad arco, quale collegamento mobile tra macchina e pinza porta elettrodi.

**Condizioni di posa** Data l'alta qualità e la scelta accurata dei materiali impiegati, l'utilizzazione di questo cavo può avvenire in condizioni particolarmente gravose quali quelle riscontrate nell'industria meccanica, carpentieristica e navale. Ha ottima resistenza a sollecitazioni meccaniche dovute ad abrasioni, strappi, urti, schiacciamenti; resiste egregiamente all'azione chimica derivante da esposizione a raggi U.V. e infrarossi. Si presta ad operare in ambienti bagnati, in presenza anche di oli e vapori di idrocarburi.

**Description and applications** Flexible cable with plain annealed copper conductor, insulated and sheathed with special materials to improve the mechanical, physical and electrical performances. This is the cable defined by the european standards for mobile connection between welding equipment and electrodes or ground clamps.

**Installation conditions** This cable, thanks to high quality of materials used and the careful manufacturing, can be used in high duty conditions like those found in mechanical industries and shipyards. The cable has a very good resistance to mechanical stresses due to abrasion, shocks, tearing and squashing. It stand very well to chemical degradation due to the exposure to U.V. and infrared rays. Can be used in wet premises, in presence of oils and hydrocarbon's vapour.

<b>1</b> nr. mm <sup>2</sup>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>25</b>	<b>35</b>	<b>50</b>	<b>70</b>	<b>95</b>	<b>120</b>	<b>150</b>	<b>185</b>
<b>D<sub>c</sub> mm</b>	4,2	5,3	6,5	7,7	9,3	10,9	12,6	14,4	16,2	17,9
<b>D<sub>m</sub> mm</b>	9,5	10,8	12,7	14,3	16,5	18,6	20,8	22,8	25,2	27,6
<b>D<sub>w</sub> mm</b>	11,9	13,4	15,8	17,9	20,6	23,3	26,0	28,6	31,4	34,4
<b>kg/km</b>	150	210	300	390	550	780	1000	1300	1600	1950

nr. mm<sup>2</sup> Conduttori per sezione • Conductors x cross-section D<sub>c</sub> mm Diametro indicativo conduttore • Approx conductor diameter D<sub>m</sub> mm Diametro esterno minimo • Minimum overall diameter D<sub>w</sub> mm Diametro esterno massimo • Maximum overall diameter kg/km Peso indicativo del cavo • Approx cable weight

Colore standard di 1 anima  
Standard colour of 1 core



Colore standard di 2 anime  
Standard colour of 2 cores



Colore standard di 3 anime  
Standard colour of 3 cores



Colore standard di 4 anime  
Standard colour of 4 cores



Colore standard di 5 anime  
Standard colour of 5 cores



Colore standard di ≥6 anime  
Standard colour of ≥6 cores







ARISTONCAVI

Aristoncavi S.p.A.

36040 brendola, vicenza, italy, via einaudi 8, t. +39 0444 749 900, f. +39 0444 749 800, [www.aristoncavi.com](http://www.aristoncavi.com), [info@aristoncavi.com](mailto:info@aristoncavi.com)